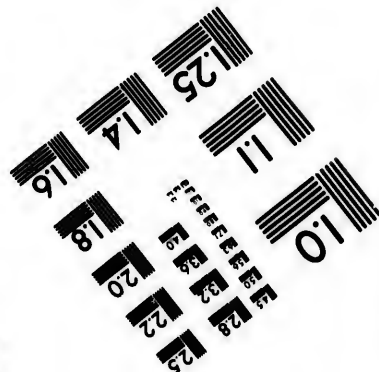
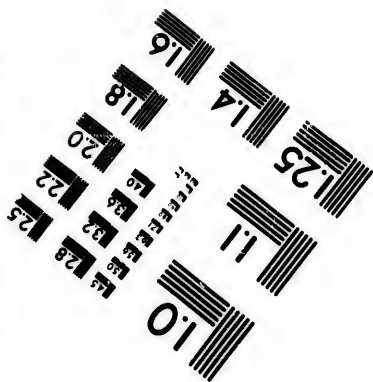
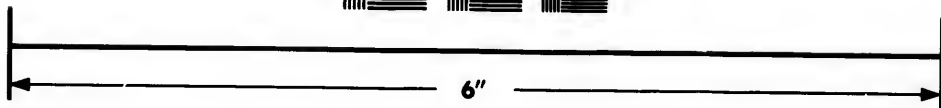
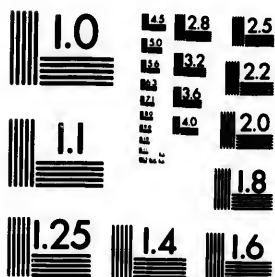


**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

**CIHM/ICMH  
Microfiche  
Series.**

**CIHM/ICMH  
Collection de  
microfiches.**



**Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques**

**© 1982**

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Coloured covers/<br>Couverture de couleur  | <input type="checkbox"/> Coloured pages/<br>Pages de couleur  |
| <input type="checkbox"/> Covers damaged/<br>Couverture endommagée   | <input type="checkbox"/> Pages damaged/<br>Pages endommagées  |
| <input type="checkbox"/> Covers restored and/or laminated/<br>Couverture restaurée et/ou pelliculée   | <input type="checkbox"/> Pages restored and/or laminated/<br>Pages restaurées et/ou pelliculées   |
| <input type="checkbox"/> Cover title missing/<br>Le titre de couverture manque  | <input checked="" type="checkbox"/> Pages discoloured, stained or foxed/<br>Pages décolorées, tachetées ou piquées  |
| <input type="checkbox"/> Coloured maps/<br>Cartes géographiques en couleur  | <input type="checkbox"/> Pages detached/<br>Pages détachées   |
| <input type="checkbox"/> Coloured ink (i.e. other than blue or black)/<br>Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)  | <input checked="" type="checkbox"/> Showthrough/<br>Transparence  |
| <input type="checkbox"/> Coloured plates and/or illustrations/<br>Planches et/ou illustrations en couleur   | <input type="checkbox"/> Quality of print varies/<br>Qualité inégale de l'impression  |
| <input type="checkbox"/> Bound with other material/<br>Relié avec d'autres documents  | <input type="checkbox"/> Includes supplementary material/<br>Comprend du matériel supplémentaire  |
| <input type="checkbox"/> Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/<br>La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure  | <input type="checkbox"/> Only edition available/<br>Seule édition disponible  |
| <input type="checkbox"/> Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/<br>Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées. | <input type="checkbox"/> Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image/<br>Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible. |
| <input type="checkbox"/> Additional comments:<br>Commentaires supplémentaires:  |   |

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

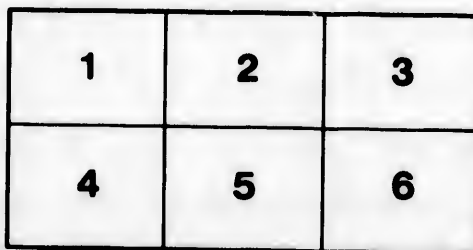
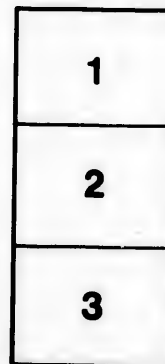
Library Division  
Provincial Archives of British Columbia

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol  $\rightarrow$  (meaning "CONTINUED"), or the symbol  $\nabla$  (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Library Division  
Provincial Archives of British Columbia

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole  $\rightarrow$  signifie "A SUIVRE", le symbole  $\nabla$  signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

ails  
du  
odifier  
une  
image

rata  
o  
elure,  
à

PR  
V:  
A  
1873-2

**THEATRE ROYAL.**

**Farewell Tour of America.**

**MADAME**

**ANNA BISHOP,**

Has the Honor to announce Her

**Second Grand Concert**

OF

**VOCAL AND INSTRUMENTAL MUSIC,**

— ON —

**Wednesday Evening, Aug. 13,**

ASSISTED BY

**MR. ALFRED WILKIE,**

The English Tenor.

**MR. L. G. GOTTSCHALK,**

The Eminent Baritone.

**MR. FRANK GILDER**

The Brilliant American Pianist.

**THIRD CONCERT, THURSDAY EVENING, WITH AN ENTIRE CHANGE OF PROGRAMME.**

**ADMISSION, \$1 00.**

**PIT, 50 CENTS.**

Reserved Seats, 25 Cents Extra. Boxes, \$8 and \$10.

Seats can be secured at the Box Office, Theatre, from 10 a. m. to 4 p. m. for either Concert.

**CONCERT TO COMMENCE AT EIGHT O'CLOCK.**

Colonist Steam Presses.

## BIOGRAPHICAL SKETCH.

MADAME ANNA BISHOP (SCHULTZ), the great English prima donna, was born in London. Belonging to a family of affluence and excellent social position, she received at an early age the advantages of a thorough musical education.

As her studies progressed, it became apparent that she possessed very remarkable musical talent, and, by the advice of her friends, she was entered in the Royal Academy of Music, where she became remarkably skillful as a pianist. The parents of Madam Anna Bishop at first destined her for this instrument, and, eventually, confided her to the care of M. Moscheles, the great German musician, who was the instructor also of Mendelssohn and Liszt.

In the meantime her voice developed into a sweet and pure soprano of extraordinary capacity, and it was decided for her to become a singer. The wisdom of such a decision has been proved by the wonderful success that has crowned her efforts as a vocalist.

Madame Bishop's progress in vocal art was so rapid and pronounced that, when quite young, she was prepared to make her *debut* in London at a concert, at which also appeared Grisi, Garcia, Persiani, Rubini, Tamburini and Lablache; Thalberg and Dohler presided at the pianoforte, and Bochsá at the harp. Notwithstanding this stupendous array of talent, never exceeded, if equalled, in the annals of concert-giving, the youthful cantatrice created a *furor*, and made one of the most brilliant *debuts* on record.

Madam Bishop was engaged to appear at the great musical festivals of Gloucester, Worcester, York, and Hereford. Not satisfied with her great successes in Great Britain, Madame Bishop started upon a grand tour of Europe, and sang before nearly all of the Crowned Heads of that continent, receiving superb gifts from Royalty, being received socially in their palaces, and producing an enthusiasm among all classes. At Upsala, after her concert, three hundred students assembled and escorted her as far as the hotel where she resided, and afterward serenaded her, under the window. The next day they formed a cavalcade, and accompanied her as far as the gates of the town, making the air ring with their huzzas.

Madam Bishop is not only a great vocalist, but is also an extraordinary linguist, speaking fluently eight or nine languages. In Russia, Denmark, and elsewhere, she sang the national ballads in their native languages, producing an immense sensation. At Moscow, in Russia, she sang the part of *Alice* in "Robert le Diable," in the *Russian language*, a feat of stupendous difficulty. Madame Bishop had a *three years' engagement* at San Carlo Opera House, in Naples, a success never achieved by any prima donna since Malibran.

During Madame Bishop's European tour, she appeared in opera and concerts for several years, her popularity never waning, but absolutely increasing. As the radiance of her charms became steadily augmenting, her auditors joined in the most extravagant tokens of delight and appreciation.

With a love for traveling that almost amounts to a passion, Madam Bishop decided to make a concert tour of the entire globe, and if our space permitted, we might go into detail and mention the enthusiastic reception this great vocalist received in China, Japan, Australia, New Zealand, Sandwich Islands, India, Africa, North and South America, and elsewhere.

Suffice it to say that Madam Bishop's progress was a series of successes, whereby she reaped fame and fortune, and also caused her to become the greatest female traveler as well as THE MOST WIDELY KNOWN LIVING PRIMA DONNA.

Of course such a musical career has been necessarily replete with the most exciting experiences. Many remember reading of the time when Madam Bishop and troupe were traveling through a forest in Mexico, and were attacked by bandits. Upon learning the name of their fair captive, Bochsá was required to get down his harp and perform, and Madame Bishop's silvery tones rang through the forest in some of her choicest *morceaux*. The delighted bandits then graciously allowed the troupe to proceed unmolested, although their fair captive

was laden with money and jewels. In fact, these CAVALIERS absolutely escorted the party for a considerable distance, in order to protect them from others that might not be so susceptible to the charms of music.

Nearly everybody is familiar with the account of Madam Bishop's shipwreck in the Pacific Ocean, and of the hardships undergone after this mishap, being, in fact, many days exposed to wind and weather, in an open boat. At this time, Madame Bishop lost an immensely valuable stock of jewels and presents given her by European monarchs and rulers of various climes, besides her wardrobe and music. She still retains and wears at her concerts some jewelry of rare value and design, given her by celebrated scions of royalty.

Madame Anna Bishop is a member of the Philharmonic Societies at Copenhagen, Florence, and Vienna, of the great musical societies of St. Petersburg, Moscow, Palermo; an Associate of the Society of Santa Cecilia, at Rome, etc.

And now this truly great ARTIST and wonderful woman is making another tour of the American Continent, retaining still her magnificent voice and faultless method. It has been remarked, by eminent musical professors, that to hear Madame Bishop's interpretation of oratorio, operatic, and ballad music, is one of the BEST LESSONS students of the vocal art can possibly secure.

It is entirely probable that Madame Bishop has been heard by MORE PEOPLE than any artist that history records. In some respects, she is the GREATER ARTIST now on the concert stage. Personally, she has thousands of warm friends, of all climes and kindreds, and wherever she appears in concerts, the magnetism of her name, which for a number of years has been the synonym of all that is TRUE and REAL in vocal art, attracts the learning, culture, and fashion of the place, who assemble en masse to do honor to such consummate ability. It is reported that Madame Bishop is compiling a history of her travels, which will be replete with reminiscences of the greatest musicians of modern times.

---

*Evening Post*, San Francisco, says:—"England," said Mendelssohn, sentimentally, "has given three great singers to Italy—Clara Novello, Catherine Hayes and Anna Bishop."

They were a grand trio—women with the stanch, lasting English physique, plus the glorious Italian training, a combination that makes extraordinary singers. These three uphold their supremacy when there was no lack of prima donnas. Madame Anna Bishop remains the last of that great school of vocalists which began with Storaice nearly a hundred years ago. Oh, the memories that come with that neat figure as it trips on to the stage! The recollections of triumphs won when Grisi and Viardot, Alboni and Cruvelli, Lind and Persiani, were acknowledged queens of song! Of tales of adventure and travel, of peril by flood and field, of wreck, robbery and danger! Of all these and more survived and conquered until admiration of pluck and endurance grows until it would almost forgive vocal deficiencies did they exist.

#### MADAME ANNA BISHOP'S SINGING

Is a thing to be watched and studied. The secret of her success is in her method. No voice, however naturally beautiful, can last if it be badly trained or badly managed, and if any ambitious young lady wishes to preserve her voice for a whole lifetime, she must do as Madame Bishop does—that is, open her mouth and let the sound come clear from the larynx, without affectation or hindrance.

#### TWENTY-FIVE YEARS OF TRAVEL

And good fortune, she elects to begin her farewell trip in San Francisco. Her mezza-voice singing is still superb; her upper notes clear, sweet and resonant, her scales and shakes brilliant and facile, and her figure, gestures, attitudes and expression, exactly, precisely and entirely like what they were when first she made her bow in America. If this be really what we hope it is not—her farewell trip—we can only counsel every one who wishes to know what good singing is, to go and hear her.

# PROGRAMME:

## PART FIRST:

- 1.—PIANO SOLO, *Grand Marche de Concert* - - - - - *Wollenhaupt*  
MR. FRANK GILDER.
- 2.—SONG, "*If Daughty Deeds,*" - - - - - *Sullivan*  
MR. L. G. GOTTSCHALK.
- 3.—RECIT., "*O worse than Death, indeed,*" - - - - - *Hamlet*  
*Air, "Angels ever Bright and Fair,"*  
(BY RECUELT.)  
MADAME ANNA BISHOP.
- 4.—RECIT. AND ARIA, "*The Death of Nelson,*" - - - - - *Brubna*  
MR. ALFRED WILKIE.
- 5.—SONG, "*Robin Redbreast,*" - - - - - *Hubbard*  
MADAME ANNA BISHOP.  
"A crumb of bread for Robin.  
His little heart to cheer."
- 6.—DUETTO SOLO PROFUGO, *from Martha,* - - - - - *Flotow*  
MR. ALFRED WILKIE AND MR. GOTTSCHALK.

## PART SECOND:

- 1.—PIANO SOLO, *Transcription "Il Trovatore,"* - - - - - *Gilder*  
MR. FRANK GILDER.
- 2.—"*Largo al Factotum,*" - - - - - *Rossini*  
MR. L. G. GOTTSCHALK.
- 3.—BALLAD, "*My Bud in Heaven,*" - - - - - *S. Masset*  
MADAME ANNA BISHOP.  

One bud the Gard'ner gave me. A fair and only child, He gave it to my keeping, To cherish undented, It lay upon my bosom, It was my hope, my pride: Perhaps it was an idol, Which I must be denied. For just as it was opening In glory to the day, Came down the Heavenly Gard'ner And took my bud away, Yet not in wrath he took it— A smile was on his face, And tenderly and kindly, He bore it from its place!	Fear not, me thought he whispered "Thy bud shall be restored I take it but to plant it In the garden of the Lord. Then bid me not to sorrow As those who hopeless weep, For he who gave hath taken, And who took can keep. And night and morn together By the open gate of prayer, I'll go in to my darling, And sit beside him there; I know 'twill open to me Poor sinner though I be, For his dear sake who keeps it, And keeps my bud for me.
--	--
- 4.—SONG, "*Good-bye Sweetheart,*" - - - - - *Hutton*  
MR. ALFRED WILKIE.
- 5.—CHANSONETTE, "*La Bayadere,*" - - - - - *Ch. Boshu*  
MADAME ANNA BISHOP.
- 6.—"*Sulla Poppa del mio brick,*" - - - - - *Ricci*  
MR. L. G. GOTTSCHALK.
- 7.—DUETTO, "*Da Qual Di,*" - - - - - *Donizetti*  
From the Opera *Linda di Chismounix.*  
MADAME ANNA BISHOP AND MR. A. WILKIE.

**God Save the Queen.**



